



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



6748/13

(OR. en)

PRESSE 68
PR CO 11

PRESSEMEDDELELSE

3225. samling i Rådet

Landbrug og fiskeri

Bruxelles, den 25.-26. februar 2013

Formand

Simon COVENEY

Irlands minister for landbrug, fødevarer og maritime
spørgsmål

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 7040 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

6748/13

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådets samling vedrørte landbrugs- og fiskerispørgsmål.

*Med hensyn til landbrug havde ministrene en offentlig debat om **forordningen om direkte betalinger og den horisontale forordning** inden for rammerne af reformen af den fælles landbrugspolitik. De specifikke spørgsmål, der blev drøftet, omfattede bl.a. **grundbetalingsordningen og gennemsigthed med hensyn til modtagerne af landbrugsstøtte.***

*Med hensyn til **fiskerispørgsmål** nåede ministrene til enighed om en generel indstilling til **de grundlæggende bestemmelser i den fælles fiskeripolitik.** Rådet fik herefter en orientering om status i forhandlingerne om **fiskeripartnerskabsaftalen mellem EU og Marokko.***

*Endelig blev ministrene orienteret om **forkert mærkning af oksekødsprodukter** og om en **ny europæisk proteinstrategi.***

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

LANDBRUG	8
Reformen af den fælles landbrugspolitik	8
FISKERI	10
Reform af den fælles fiskeripolitik	10
Fiskeriaftale mellem EU og Marokko.....	11
EVENTUELT	13
Ny europæisk proteinstrategi	13
Forkert mærkning af oksekødsprodukter	13

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

LANDBRUG

– Landbrugsforanstaltninger for fjernområder og øer i Det Ægæiske Hav	15
– Ændring af toldindrømmelserne med USA - Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse	15

FISKERI

– Bevarelse af fiskeressourcerne - tekniske foranstaltninger til beskyttelse af ungfisk.....	16
--	----

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Reform af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig.....	16
---	----

UDENRIGSANLIGGENDER

– Elfenbenskysten - restriktive foranstaltninger	17
--	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

- EU's træningsmission i Mali..... 17

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

- Medfinansieringssats for nogle europæiske fonde vedrørende migration 17

HANDELSPOLITIK

- Colombia og Peru - handelsaftale..... 18

MILJØ

- EU-miljømærket..... 19
- Overførsel af affald 19

UDDANNELSE

- International Standard Classification of Education 19

SPORT

- Den internationale antidopingkodeks 20

DELTAGERE

Belgien:

Carlo DI ANTONIO

Olivier BELLE *

Minister for offentlige arbejder, landbrug, landdistrikter,
natur, skovbrug og kulturarv
Stedfortrædende fast repræsentant

Bulgarien:

Svetlana BOYANOVA

Petia VASSILEVA

Viceminister for landbrug og fødevarer
Stedfortrædende fast repræsentant

Den Tjekkiske Republik:

Petr BENDL

Vilém ŽÁK

Jaroslava BENEŠ ŠPALKOVÁ *

Jakub DÜRR *

Landbrugsminister
Viceminister
Viceminister
Stedfortrædende fast repræsentant

Danmark:

Mette GJERSKOV

Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri

Tyskland:

Ilse AIGNER

Forbundsminister for fødevarer, landbrug og
forbrugerbeskyttelse

Estland:

Helir-Valdor SEEDER

Keit PENTUS-ROSIMANNUS

Landbrugsminister
Miljøminister

Irland:

Simon COVENEY

Minister for landbrug, fødevarer og maritime spørgsmål

Grækenland:

Dimitrios MELAS

Statssekretær for landdistriktsudvikling og fødevarer

Spanien:

Miguel ARIAS CAÑETE

Minister for landbrug, fødevarer og miljø

Frankrig:

Stéphane LE FOLL

Frédéric CUVILLIER

Minister for landbrug, fødevarer og skovbrug
Minister for økologi, bæredygtig udvikling og energi

Italien:

Mario CATANIA

Landbrugs-, fødevarer- og skovbrugsminister

Cypern:

Egly PANTELAKIS

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug, Naturressourcer
og Miljø

Letland:

Dace LUCAUA

Statssekretær, Landbrugsministeriet

Litauen:

Vigilijus JUKNA

Mindaugas KUKLIERIUS

Arūnas VINČIŪNAS *

Landbrugsminister
Vice-landbrugsminister
Stedfortrædende fast repræsentant

Luxembourg:

Romain SCHNEIDER

Michèle EISENBARTH *

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktsudvikling,
sportsminister, viceminister for solidarisk økonomi
Stedfortrædende fast repræsentant

Ungarn:

Sándor FAZEKAS

Zsolt FELDMAN

Olivér VÁRHELYI *

Minister for landdistriktsudvikling
Understatssekretær
Stedfortrædende fast repræsentant

Malta:

Christopher CIANTAR

Statssekretær, Ministeriet for Ressourcer og
Landdistriktsspørgsmål**Nederlandene:**

Sharon DIJKSMA

Landbrugsminister

Østrig:

Nikolaus BERLAKOVICH

Forbundsminister for landbrug og skovbrug samt miljø og
vandforvaltning

Harald GÜNTHER *

Stedfortrædende fast repræsentant

Polen:

Stanisław KALEMBA

Kazimierz PLOCKE

Minister for landbrug og landdistriktudvikling
Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og
Landdistriktudvikling**Portugal:**

Assunção CRISTAS

José DIOGO ALBUQUERQUE

Manuel PINTO DE ABREU

Minister for landbrug, havspørgsmål, miljø og fysisk
planlægning
Statssekretær for landbrug
Statssekretær for havspørgsmål**Rumænien:**

Daniel CONSTANTIN

Lucia Ana VARGA

Achim IRIMESCU

Minister for landbrug og landdistriktudvikling
Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri
Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og
Landdistriktudvikling**Slovenien:**

Branko RAVNIK

Statssekretær, Landbrugs- og Miljøministeriet

Slovakiet:

Lubomir JAHNÁTEK

Magdaléna LACKO-BARTOŠOVÁ

Minister for landbrug og landdistriktudvikling
Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og
Landdistriktudvikling**Finland:**

Jari KOSKINEN

Landbrugs- og skovbrugsminister

Sverige:

Eskil ERLANDSSON

Magnus KINDBOM

Minister for landdistrikter
Statssekretær, Ministeriet for Landdistrikter**Det Forenede Kongerige:**

Owen PATERSON

Richard BENYON

Richard LOCHHEAD

Alun DAVIES

Michelle O'NEILL

Minister for miljø, fødevarer og landdistriktsspørgsmål
Statssekretær for miljø, fødevarer og
landdistriktsspørgsmål
Viceminister for landdistriktsspørgsmål og miljø (den
skotske regering)
Viceminister for landbrug, fiskeri, fødevarer og
europæiske programmer (den waliske regering)
Landbrugsminister (Nordirlands Parlament)**Kommissionen:**

Maria DAMANAKI

Dacian CIOLOȘ

Tonio BORG

Medlem

Medlem

Medlem

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

Kroatien:

Tihomir JAKOVINA
Irena ANDRASSY

Landbrugsminister
Stedfortrædende fast repræsentant

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

LANDBRUG

Reformen af den fælles landbrugspolitik

Ministrene havde to orienterende debatter inden for rammerne af reformen af den fælles landbrugspolitik. Drøftelserne var koncentreret om:

- forslaget til forordning om fastsættelse af regler for direkte betalinger til landbrugere (forordningen om direkte betalinger) ([15396/3/11](#))
- forslaget til forordning om finansiering, forvaltning og overvågning af den fælles landbrugspolitik (den horisontale forordning) ([15426/1/11](#)).

Direkte betalinger

Rådet støttede bredt hovedindholdet i formandskabets kompromispakke om grundbetalingsordningen ([6638/13](#)), idet det anerkendte, at en række spørgsmål krævede yderligere overvejelse med henblik på færdigbehandling af Rådets samlede holdning på næste samling i marts.

For så vidt angår pakkens centrale element – intern konvergens – hilste de fleste delegationer den større fleksibilitet velkommen som foreslået af formandskabet (delvis og ikke fuld konvergens senest i 2019, et trin på 10 % i stedet for på 40 % i det første år, mulighed for at tage hensyn til konvergens med henblik på grønne betalinger). Nogle delegationer var imidlertid betænkelige ved, at overdreven fleksibilitet med hensyn til intern konvergens kunne udvande et af reformens hovedformål, der er at bryde koblingen til den forældede referenceperiode 2000-2002. Kommissionens opfattelse er, at en troværdig minimal konvergenshastighed senest i 2019 er en forudsætning for at opnå enighed om reformen af den fælles landbrugspolitik.

Nogle af de medlemsstater, der anvender den generelle arealbetalingsordning (SAPS), gentog deres anmodning om at kunne fortsætte med at anvende denne som en overgangsordning frem til 2020. Et antal medlemsstater, der anvender enkeltbetalingsordningen, gav udtryk for forståelse for denne anmodning, og også Kommissionen viste sig åben over for yderligere overvejelse af denne anmodning.

For så vidt angår den foreslåede indføring af frivillig omfordelingsbetaling støttede mange medlemsstater formandskabets foreslåede ændringer. Dette vil give dem mulighed for at supplere grundbetalingen for de første hektar på hvert landbrug og således tage højde for den større arbejdsintensitet på de små landbrug og stordriftsfordelene på de større landbrug.

Gennemsigtighed med hensyn til modtagere af landbrugsstøtte

For så vidt angår de ændringer, som Kommissionen har foreslået med hensyn til offentliggørelse af modtagernes navne ([14314/12](#)), kunne formanden konkludere, at Rådet accepterer målene og finder, at de af Kommissionen foreslåede midler til at nå dette mål er hensigtsmæssige og forholdsmæssigt afpassede.

Nogle medlemsstater fremførte dog stadigvæk, at bagatelgrænsen ikke er nødvendig og bør fjernes af hensyn til gennemsigtigheden; efter deres opfattelse bør alle modtagere af betalinger under den fælles landbrugspolitik opgives. Andre medlemsstater var betænkelige ved de detaljerede oplysninger om modtagerne, idet de frygtede, at det kan gribe ind i oplysninger om deres privatliv. De stillede spørgsmålstejn ved, om forslaget overholder Domstolens afgørelse. Nogle delegationer mente, at der er brug for yderligere overvejelser af dette spørgsmål for at vurdere, om det samme mål ikke kan nås med et mindre indgreb.

Ændringerne i forslaget til den horisontale forordning omfatter nye regler om offentliggørelse af oplysninger om alle modtagere af midler fra EU's landbrugsfonde. Her tages der hensyn til de indsigelser, som er blevet rejst af Domstolen mod de tidligere regler, i det omfang de gjaldt for fysiske personer. De foreslåede nye regler adskiller sig fra dem, der blev erklæret for ugyldige af Domstolen, for så vidt som de:

- er baseret på en revideret, detaljeret begrundelse, hvor der fokuseres på behovet for offentlig kontrol med brugen af midler fra de europæiske landbrugsfonde med henblik på at beskytte Unionens finansielle interesser
- kræver, at der gives mere detaljerede oplysninger om arten og beskrivelsen af de foranstaltninger, som disse midler udbetales til
- indeholder en bagatelgrænse, under hvilken navnet på modtageren ikke vil blive offentliggjort.

Efter anmodning fra nogle delegationer blev der den 11. februar forelagt en juridisk udtalelse for Specialkomitéen for Landbrug (CSA), som drøftede den den 18. februar på grundlag af et spørgeskema fra formandskabet. På grundlag heraf udarbejdede formandskabet et yderligere dokument med henblik på at afklare Rådets holdning til dette spørgsmål ([6640/13](#)).

FISKERI

Reform af den fælles fiskeripolitik

Rådet vedtog sin anden generelle indstilling vedrørende forslaget til forordning om den fælles fiskeripolitik ([12514/11](#)), der som led i reformpakken vedrørende denne politik træder i stedet for fiskeripolitikens grundlæggende bestemmelser.

Denne politiske enighed om fiskeripolitikens grundlæggende bestemmelser er en færdiggørelse af den første delvise generelle indstilling, som Rådet vedtog i juni 2012 ([11322/12](#)). Den præciserer Rådets holdning til gennemførelsen af forbuddet mod udsmid og muligheden for bifangstkvoter.

Der er fastsat datoer for gennemførelsen af forbuddet mod udsmid:

- fra den 1. januar 2014 for pelagiske fisk
- fra den 1. januar 2015 for arter, som karakteriserer fiskeriet i Østersøen (og indtil 2018 for andre arter)
- fra den 1. januar 2016 for arter, som karakteriserer fiskeriet i Nordsøen, de nordvestlige farvande og de sydvestlige farvande (og indtil 2019 for andre arter)
- fra den 1. januar 2017 for arter, som karakteriserer fiskeriet i Middelhavet, i Sortehavet og i alle andre EU-farvande og ikke-EU-farvande (og indtil 2019 for andre arter).

Derudover er der indført forvaltningsværktøjer for at hjælpe fiskerierhvervet med at tilpasse sig forpligtelsen til at lande alle fangster. Det niveau, der foreslås for de minimis-undtagelser gennem forvaltningsplaner, bør nå 7 % i slutfasen med en degressiv sats (9 % de første to år, 8 % de følgende to år). Der gælder strenge betingelser for disse undtagelser, navnlig at alle sådanne fangster skal registreres fuldt ud.

Der er ligeledes indført mulighed for, at fangster af arter, der mindst overholder mindstestørrelsen med henblik på bevarelse, og som landes som led i forbuddet mod udsmid, kan anvendes til velgørende formål.

Endvidere blev også definitionerne og ansvaret for at gennemføre miljømæssige forpligtelser, der har indvirkning på fiskeriet, drøftet.

Det generelle mål med forslaget er at sikre fiskeri- og akvakulturaktiviteter, der skaber miljømæssigt, økonomisk og socialt bæredygtige forhold på lang sigt og bidrager til fødevareforsyningsikkerheden. De nye dele vedrører især:

- en landingsforpligtelse
- maksimalt bæredygtigt udbytte som obligatorisk reference for fiskeriforvaltningen
- regionaliseret beslutningstagning
- individuelle fiskekvoter, der kan overdrages
- EU-ledsageforanstaltninger til medlemsstaternes forpligtelser i henhold til miljølovgivningen.

Europa-Parlamentet vedtog sin førstebehandlingsholdning til forslaget den 6. februar 2013. Nu vil drøftelserne mellem Parlamentet og Rådet snart begynde på grundlag af den generelle indstilling, der er opnået i Rådet.

Fiskeriaftale mellem EU og Marokko

Kommissionen orienterede Rådet om status i de bilaterale forhandlinger mellem EU og Marokko om indgåelse af en ny protokol til fiskeripartnerskabsaftalen.

Kommissionen erindrede om, at den fører forhandlingerne i overensstemmelse med sit mandat og principperne i reformen af den fælles fiskeripolitik samt på baggrund af Europa-Parlamentets beslutning.

Nogle medlemsstater påpegede nødvendigheden af at indgå en aftale om en ny protokol hurtigst muligt som følge af den vanskelige situation for visse dele af deres flåde, der har ligget stille siden afbrydelsen af fiskeriet i december 2011. Mange delegationer understregede dog nødvendigheden af, at en ny protokol indeholder en menneskerettighedsklausul og overholder folkeretten. Endvidere understregede de, at protokollen bør sikre ressourcernes bæredygtighed.

Den nuværende fiskeripartnerskabsaftale mellem EU og Marokko trådte i kraft i 2007. Den første protokol til denne aftale løb indtil den 27. februar 2011 og omfattede en finansiel modydelse på 36,1 mio. EUR, hvoraf 13,5 mio. EUR blev afsat til støtte til Marokkos fiskeripolitik. Fartøjer fra 11 EU-medlemsstater kunne opnå fiskeritilladelser fra Marokko i henhold til aftalen og protokollen.

Anden protokol, hvorved den foregående protokol blev forlænget med et år på stort set de samme vilkår, blev forhandlet i februar 2011 og blev anvendt midlertidigt indtil december 2011, hvor Europa-Parlamentet besluttede ikke at godkende indgåelsen. Efter dette afslag besluttede Rådet i februar 2012 at give Kommissionen mandat til at indlede forhandlinger om en ny protokol med Marokko. Forhandlingerne blev indledt i begyndelsen af november 2012 i Rabat.

Femte forhandlingsrunde mellem EU og Marokko fandt sted i Rabat (Marokko) den 11.-12. februar 2013. Parterne vedtog at mødes igen til sjette runde i Bruxelles på et senere tidspunkt. De første runder vedrørte hovedsagelig de tekniske betingelser, der skal gælde for EU's flåde under den nye protokol, mens sidste drøftelse vedrørte finansielle aspekter og politiske spørgsmål. Med hensyn til det finansielle aspekt søger Kommissionen at opnå en aftale, der giver mere valuta for pengene end den tidligere protokol.

EVENTUELT

Ny europæisk proteinstrategi

Rådet fik en orientering af den østrigske delegation, som ønsker en europæisk proteinstrategi (6245/13).

Østrig gjorde opmærksom på, at der i lang tid har været en underforsyning med proteinfoder og en høj importefterspørgsel i EU, hvor selvforsyningsgraden kun ligger på ca. 33 %. Den østrigske delegation nævnte også et fælles projekt - Donau-soja-initiativet - der tager sigte på at udvikle et produktions- og forarbejdningssystem for højkvalitetssoja i Europa.

Flere delegationer støtte den østrigske delegations forslag om at udvikle EU's eget proteinforsyningssystem. De fandt, at dette vil medvirke til at mindske EU's afhængighed af import med henblik på proteinfoder. Nogle delegationer påpegede nødvendigheden af at overholde Verdenshandelsorganisationens (WTO) krav.

Delegationerne fandt endvidere, at der bør tages hensyn til de positive miljø- og klimavirkninger af dyrkning af bælgplanter og proteinafgrøder som led i reformen af den fælles landbrugspolitik ved at åbne mulighed for, at der kan opnås grønne betalinger for arealer med bælgplanter og proteinafgrøder som del af de miljømæssige indsatsområder (EFA).

Forkert mærkning af oksekødsprodukter

På anmodning af formandskabet gav Kommissionen en oversigt over den aktuelle situation med hensyn til fødevarerprodukter, der indeholder hestekød, og som fejlagtigt er mærket som oksekød ([6644/13](#)).

Mange medlemsstater hilste det testprogram velkommen, som Kommissionen har foreslået, og som efterfølgende har fået tilslutning fra alle medlemsstater og er blevet vedtaget som en kommissionshenstilling. Testene, der allerede er påbegyndt i mange medlemsstater, giver et indtryk af problemets omfang. Flere delegationer opfordrede på den baggrund Kommissionen til at foregribe den rapport, som efter planen skal offentliggøres til december i år, vedrørende mærkning af oprindelsen af kød, der anvendes som ingrediens i forarbejdede kødprodukter, og de fandt, at obligatorisk mærkning af oprindelsen kan bidrage positivt til at genoprette forbrugernes tillid. Andre bemærkede, at de aktuelle tilfælde af svig ikke ville være blevet forhindret med mere lovgivning.

Efter at der i januar blev fundet spor af hestekød i oksekødsburgere i Irland, har flere andre medlemsstater fundet hestekød i en række forarbejdede oksekødsprodukter. Meget specifikke test har afsløret, hvad der ser ud til at være omfattende svindel og fejlagtig mærkning af visse forarbejdede produkter, hvilket har ført til vildledning af forbrugerne.

Den 13. februar indkaldte formandskabet til et uformelt ministermøde, først og fremmest for at gøre status over de igangværende undersøgelser i de berørte medlemsstater, og for det andet for at finde ud af, hvordan samarbejdet mellem medlemsstaterne i deres svar på denne svindel kan forbedres. Ved den lejlighed skitserede Kommissionen en foreslået henstilling til et testprogram for at vurdere, i hvilket omfang hestekød er blevet anvendt i oksekødsprodukter.

Betingelserne for udførelsen af disse test blev nærmere fastlagt på et ekstraordinært møde i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed (SCOFAH) den 15. februar 2013, hvor de blev enstemmigt godkendt. Kommissionens henstilling og tilhørende gennemførelsesafgørelse om medfinansiering af testprogrammet blev offentliggjort i EUT den 21.2.2013 (2013/99/EU og 2013/98/EU).

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

LANDBRUG

Landbrugsforanstaltninger for fjernområder og øer i Det Ægæiske Hav

Rådet vedtog i dag forordninger om særlige foranstaltninger på landbrugsområdet i Unionens fjernområder ([67/12](#)) og på de mindre øer i Det Ægæiske Hav ([68/12](#)), efter at der var opnået enighed med Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen.

Begge forordninger indeholder landbrugsforanstaltninger, som skal afhjælpe de problemer, der skyldes de pågældende områders fjerne beliggenhed. Den ene omfatter følgende fjernområder: Guadeloupe, Fransk Guyana, Martinique, Réunion, Saint-Barthélemy, Sint-Maarten, Azorerne, Madeira og De Kanariske Øer. Den anden omfatter de mindre øer i Det Ægæiske Hav, der har problemer som følge af deres lille størrelse, deres lille befolkning og deres fjerne beliggenhed og mangel på transportlinjer.

Yderligere oplysninger findes i [6765/13](#).

Ændring af toldindrømmelserne med USA - Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem EU og USU i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og handel (GATT) 1994 for så vidt angår ændring af indrømmelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union ([12213/12](#) og [12214/12](#)).

Med Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse udvidede EU sin toldunion. Derfor er EU forpligtet til i henhold til WTO-reglerne (GATT-artikel XXIV, stk. 6) at indlede forhandlinger med WTO-medlemmer, som har forhandlingsrettigheder med de tiltrædende lande, for at aftale en kompensationstilpasning. En sådan tilpasning skal finde sted, hvis overtagelsen af EU's eksterne toldordning resulterer i en forøgelse af tolden ud over det niveau, som det tiltrædende land har bundet sig til i WTO, idet der tages behørigt hensyn til reduktioner af tolden på samme toldposition, som er foretaget af andre medlemmer af toldunionen ved dens dannelse.

Den 29. januar 2007 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994. Kommissionen har forhandlet med WTO-medlemmerne.

Forhandlingerne med USA har ført til et udkast til aftale i form af brevveksling, som blev paraferet af EU den 21. december 2011 i Bruxelles og af USA den 17. februar 2012 i Washington D.C.

FISKERI

Bevarelse af fiskeressourcerne - tekniske foranstaltninger til beskyttelse af ungfish

Rådet vedtog en ændring af forordning nr. 850/98 om bevarelse af fiskeressourcerne gennem tekniske foranstaltninger til beskyttelse af unge marine organismer og om ophævelse af forordning nr. 1288/2009 ([64/12](#)), efter at der var opnået enighed med Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen.

"Tekniske foranstaltninger" er et generelt udtryk for regler for, hvor og hvordan fiskere må fiske i modsætning til, hvor meget de må fiske (fiskeriindsats) og/eller fange (samlede tilladte fangstmængder eller TAC'er og kvoter). I dette tilfælde tilskynder disse foranstaltninger til selektivt fiskeri, der er rettet mod at beskytte ungfish for at minimere skaderne på ressourcerne. Ungfish defineres som ikkekønsmodne fisk uanset størrelse eller alder. De eksisterende tekniske foranstaltninger til beskyttelse af ungfish er vigtige for et bæredygtigt fiskeri, og deres videreførelse skal sikres.

Efter ikrafttrædelsen af traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) kan tekniske bevarelsesforanstaltninger ikke længere indgå i den årlige forordning om fiskerimuligheder, da disse tekniske foranstaltninger skal vedtages ved fælles beslutningsprocedure.

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

Reform af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig

Rådet vedtog sin førstebehandlingsholdning vedrørende reform af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) med henblik på at styrke OLAF's kapacitet til at tackle svig ([17427/12](#) + [ADD 1](#) + [6387/13](#) + [6387/13 ADD 1](#)). Denne holdning er resultatet af den enighed, der er opnået ved trepartsmøder og bekræftet af formanden for Europa-Parlamentets Budgetkontroludvalg.

OLAF blev oprettet i 1999 for at styrke bekæmpelse af svig, bestikkelse og enhver anden ulovlig aktivitet, der skader EU's finansielle interesser.

De vigtigste mål med reformen er at gøre OLAF's undersøgelser mere effektive, styrke samarbejdet mellem kontoret og de kompetente myndigheder i medlemsstaterne og tredjelande samt øge OLAF's ansvarlighed.

Yderligere oplysninger findes i [16922/12](#).

UDENRIGSANLIGGENDER

Elfenbenskysten - restriktive foranstaltninger

Rådet godkendte forberedelserne til den årlige gennemgang af EU's restriktive foranstaltninger over for Elfenbenskysten.

FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

EU's træningsmission i Mali

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse og indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Mali om status for EU's militærmission for at bidrage til uddannelsen af Malis væbnede styrker (EUTM Mali).

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Medfinansieringssats for nogle europæiske fonde vedrørende migration

Rådet vedtog to afgørelser

- om ændring af beslutning nr. 573/2007/EF, 575/2007/EF og 2007/435/EF med henblik på at forhøje medfinansieringssatsen for Den Europæiske Flygtningefond, Den Europæiske Tilbagesendelsesfond og Den Europæiske Fond for Integration af Tredjelandstatsborgere for så vidt angår visse bestemmelser om finansiell forvaltning for visse medlemsstater, som er i eller trues af alvorlige vanskeligheder, hvad angår deres finansielle stabilitet (PE-CONS 71/12)

- om ændring af beslutning nr. 574/2007/EF med henblik på at forhøje medfinansieringssatsen for Fonden for De Ydre Grænser for visse medlemsstater, som er i eller trues af alvorlige vanskeligheder, hvad angår deres finansielle stabilitet (PE-CONS [72/12](#)).

Formålet med disse retsakter er at sikre, at medlemsstater, der modtager finansiell støtte (eller enhver medlemsstat, der kan blive berørt af en sådan støtte i fremtiden), fortsætter med at gennemføre de programmer i marken, der er vedtaget under disse fire fonde, som er en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme¹.

HANDELSPOLITIK

Colombia og Peru - handelsaftale

Rådet besluttede at give Colombia og Peru meddelelse om afslutningen af de interne procedurer i EU, som er nødvendige for midlertidig anvendelse af aftalen, indtil den er ratificeret fuldt ud.

Den 8. februar gav Peru meddelelse om afslutningen af sine egne procedurer for aftalens ikrafttrædelse. I henhold til aftalens bestemmelser vil aftalen derfor finde midlertidig anvendelse mellem EU og Peru fra den 1. marts 2013. Den midlertidige anvendelse mellem EU og Colombia vil begynde i den måned, der følger efter Colombias meddelelse om afslutningen af sine interne procedurer.

Aftalen, der blev undertegnet den 26. juni 2012, tager sigte på at afskaffe told på alle industriprodukter og fiskevarer, øge markedsadgangen for landbrugsprodukter, tackle tekniske handelsbarrierer, liberalisere markederne for tjenesteydelser, beskytte geografiske betegnelser og åbne markederne for offentlige indkøb. Den omfatter forpligtelser vedrørende håndhævelse af arbejdsmarkeds- og miljøstandarder og procedurer for tvistbilæggelse og fastsætter fælles bestemmelser på områder som intellektuelle ejendomsrettigheder, gennemsigtighed og konkurrence.

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [11869/12](#).

¹ Se også Kommissionens forslag: [14123/12](#) og [14181/12](#).

MILJØ**EU-miljømærket**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en afgørelse om ændring af beslutning 2007/506/EF og 2007/742/EF for at forlænge gyldigheden af miljøkriterierne for tildeling af EU-miljømærket til bestemte produkter ([17212/12](#)).

Udkastet til afgørelse er omfattet af forskriftsproceduren med kontrol. Nu hvor Rådet har givet sin godkendelse, kan Kommissionen vedtage afgørelsen, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

Overførsel af affald

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en forordning om ændring med henblik på tilpasning til den videnskabelige og tekniske udvikling af bilag IC, VII og VIII til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1013/2006 om overførsel af affald ([17245/12](#)).

Udkastet til forordning er omfattet af forskriftsproceduren med kontrol. Nu hvor Rådet har givet sin godkendelse, kan Kommissionen vedtage forordningen, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

UDDANNELSE**International Standard Classification of Education**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en forordning om ændring af bilagene til forordning nr. 1983/2003, 1738/2005, 698/2006, 377/2008 og 823/2010 for så vidt angår International Standard Classification of Education (ISCED) ([18082/12](#)).

Kommissionens forordning er omfattet af den såkaldte forskriftsprocedure med kontrol¹. Det betyder, at da Rådet nu har givet sin godkendelse, kan Kommissionen vedtage forordningen, medmindre Europa-Parlamentet gør indsigelse.

De Forenede Nationers Organisation for Uddannelse, Videnskab og Kultur (UNESCO) har revideret 1997-udgaven af International Standard Classification of Education (ISCED) i november 2011.

Uddannelsesstatistikker bør være internationalt sammenlignelige, og det er derfor nødvendigt, at medlemsstaterne og EU-institutionerne anvender uddannelsesklassifikationer, der stemmer overens med dem, der er vedtaget af UNESCO, hvilket indebærer ændring af en række relevante retsakter.

SPORT

Den internationale antidopingkodeks

Rådet godkendte teksten til EU's bidrag til revisionen af den internationale antidopingkodeks ([6427/13](#)) og bemyndigede formandskabet til at forelægge den for Det Internationale Antidopingagentur (WADA) med henblik på fjerde internationale konference om doping i sport, der vil blive afholdt i november 2013 i Johannesburg, Sydafrika.

Den internationale antidopingkodeks udgør grundlaget for harmoniserede antidopingpolitikker, -regler og -forskrifter i sportsorganisationer og blandt offentlige myndigheder. Den Europæiske Union fik specifik kompetence inden for sport efter Lissabontraktatens ikrafttrædelse den 1. december 2009.

¹ Artikel 5a, stk. 3, litra a), i Rådets afgørelse 1999/468/EF om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen (EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23).